

rier - C

# Théâtre



des Célestins

1410  
rue



esbrosse  
TAILLEUR

48, RUE DE LA RÉPUBLIQUE, LYON

DEPUIS 1890

BOCCARA

18, PLACE BELLECOUR, LYON

Tapis français  
 Tapis d'Afrique du Nord  
 Tapis d'Orient  
 Tapis de Perse  
 Tapis

Tapis de Perse  
 Tapis d'Afrique du Nord  
 Tapis français  
 Tapis d'Orient  
 Tapis d'Afrique du Nord  
 Tapis de Perse  
 Tapis

Été comme hiver  
Confort...  
Rhône Lumière

ASPIR<sup>2</sup> CIREUSES MACH. A LAYER.

**RHÔNE LUMIÈRE**  
19<sup>2</sup> LA FAYETTE LYON

T.S.F. ELECTRO MENAGER, DISQUES

# Fruidam

LE JUS DE FRUITS DE QUALITE  
DEMANDEZ SON JUS D'ANANAS

Dépôt: **TAPONIER**  
40, RUE SAINT-MAURICE - LYON - P.A. 13-64



# THÉÂTRE DES CÉLESTINS

SAISON 1952-1953

*Directeur*

**CHARLES GANTILLON**  
(12<sup>e</sup> année)

*Secrétaire général* : ALBERT HUSSON

*Régisseur général* : JOSEPH DEMEURE

*Chef machiniste* : GILBERT ORSONI

*Chef électricien* : JEAN BOYER



## LACOSTE

M. GODARD, S<sup>r</sup>

*Chapelier spécialiste  
hommes et dames*

19, rue **Président-Carnot** - LYON  
Place de l'Hôtel-de-Ville - SAINT-ETIENNE

## L. CAMBRILLAT

OCULARISTE-OPTICIEN

7, PL. DES CÉLESTINS  
TÉL. FRANKLIN 74-32

YEUX ARTIFICIELS D'APRES NATURE  
LUNETTERIE DE QUALITE

BAS - REMAILLAGE - TRICOTS

*Les laines*  
**JEACO**

4 MAISONS

6, RUE PAUL - CHENAVERD  
102, BOULEVARD DES BELGES  
21, GRANDE-RUE DE VAISE  
15, AVENUE JEAN - JAURES



**Roux-Marquiand**

7 et 9, rue de Brest  
(EX - RUE CENTRALE)

POUR LE  
HOME MODERNE

Jean Royer

CRISTAUX  
PORCELAINES  
FAIENCES  
CERAMIQUES  
CADEAUX

*Lyon*

10, RUE DES ARCHERS - TÉL. FRANKLIN 65-45

DEPUIS 102 ANS EN CONFIANCE  
AU SERVICE DES FAMILLES

**MEUBLES  
BONJOUR**

ENSEMBLIERS-DÉCORATEURS A LYON

42-44, COURS DE LA LIBERTÉ

La plus vaste Exposition de la  
Place, rassemblant en permanence  
les Nouveautés Actuelles

Nombreuses récompenses aux Expositions  
Françaises et Universelles



**FABRIQUE DE  
CHAUSSURES**

18, Rue Moncey  
LYON

Tél. MO 80-05

**AU  
GRAND BOTTIER**  
N. ZAGORIS

SACS A MAINS  
CHAUSSURES ET  
GANTS SUR MESURE



POUR LE  
HOME MODERNE

Jean Royer

CRISTAUX  
PORCELAINES  
FAIENCES  
CERAMIQUES  
CADEAUX

*Lyon*

10, RUE DES ARCHERS - TÉL. FRANKLIN 65-45



**TAILLEUR  
COUTURIER**

DIPLOMÉ DE PARIS

*Dibran*

24, Rue Terreaux  
LYON

Tél. BU. 31-65

Pelletteries fines

André **KESSEL FILS**  
FOURREUR

18, Avenue de Saxe - L. 47-37

MODÈLES - TOILES COUTURE

*Christiane Godde*



**COUTURIER  
DES JEUNES**  
**CHASSEUR  
DE LEURS PETITS PIEDS**



SES CADEAUX DE NAISSANCE  
ET TOUTES SES TROUVAILLES

8, AV. MARECHAL-DE-SAXE, LYON

Lalande 28-32

Du 10 au 20 Avril :

AVEC LE CONCOURS  
DU THEATRE MUNICIPAL DE LAUSANNE

HELENE REGELLY

et

JEAN BADES

jouent

LA GRANDE REVUE

## “DE QUOI RIRE”

Revue en 2 actes et 21 tableaux  
de Jean VARE, Max REVOL et Jean BADES  
Maquettes des costumes et décors de FOST  
Décors exécutés par THOOS  
Costumes exécutés par l'Atelier du Théâtre de Lausanne  
sous la Direction de Madame BERANGER  
Arrangements musicaux de René PIGNOLO  
Mise en scène de Max REVOL  
Chorégraphie de Jacqueline FARELLY, Maîtresse de ballet  
Grand Orchestre Jazz symphonique  
sous la Direction de René PIGNOLO, Chef d'orchestre

*Spizales*

DISQUES  
ENREGISTREMENTS - RADIO  
TELEVISION

3 ET 5, COURS GAMBETTA - LYON  
Tél. : MO 54-07

POUR VOTRE BUREAU

**CLASSORGA**

MEUBLES BOIS & MÉTALLIQUES  
APPAREILS - MACHINES - PLANNINGS  
DOSSIERS - FICHES - CARTES PERFORÉES

48, AV. MAR.-FOCH, LYON - LA 65-77

# HOMÉOPATHIE

PHARMACIE  
RHODANIENNE

J. BOIRON - Docteur en pharmacie

38, RUE THOMASSIN  
ET 7, RUE GROLÉE  
GA. 12-17



*Tous renseignements sur l'Homéopathie*

Maroquinerie de qualité

# Christian

7, RUE CHILDEBERT, 7  
LYON

Téléphone : FRANKLIN 80-95

SPECIALITE TRICOTS  
JERSEYS VILLE ET SPORTS

## La Boutique de Paris

39, COURS VITTON - Tél. LA. 72-40



# O'NEIL

19, Place Bellecour

*"Le Couturier de l'Homme"*

## Georges BIZET

Tél. FR. 46-91

RIDEAUX - VOILAGES  
TISSUS POUR AMEUBLEMENT  
COUVRE-LITS

## La Maison des Rideaux

42, Rue de Brest  
LYON  
FR. 43-46

BIJOUTERIE • HORLOGERIE  
ORFÈVRE

## Madame G. Labaty

26, Rue de la Charité - LYON

C<sup>IE</sup> NORDIQUE  
DE FOURRURES

*Une Maison de confiance*

RUE DES ARCHERS - LYON

J. MENNETON

*L'Atelier*

27, RUE FERRANDIÈRE - LYON

A MEUBLEMENTS



MÉLÈNE REGELLY



Photo x.

Jean BADES



SKI  
VILLE  
SPORT  
CHASSE  
MONTAGNE

**GUERRIER**  
  
**CHASSEUR**

18,  
Rue V.-Hugo  
LYON

Tél.  
FR. 05-40



CHEMISERIE  
BONNETERIE

LINGERIE  
NOUVEAUTÉ

10, PLACE DES TERREAUX  
TEL. BURDEAU 29.79

Elégance et qualité triomphent

# FOURRUR ARCHERS

7, RUE DES ARCHERS - FR. 40-17

Spécialité: ASTRAKHAN et pelleteries fines

Le Grand  
Magasin  
du Tissu

# DIRTY

17 Rue de  
L'Hôtel de Ville

LYON

A. Bourgeois-Tollet

CERAMISTE - VERRIER  
91, rue de l'Hôtel-de-Ville



PORCELAINES  
CRISTAUX  
LUMINAIRE  
OBJETS D'ART

## BIJOUX

MONTRES  
OMEGA  
ROLEX  
ZENITH  
UNIVERSAL

### H. CHAMBAT

FABRICANT-JOAILLIER

67, AVENUE MARECHAL-FOCH  
Angle cours Roosevelt  
LYON

EXPERT  
PRÈS MM. LES  
COMMISSAIRES  
PRISEURS  
DE LYON

### BRILLANTS

ET

### BIJOUX D'OCCASION

#### OUVERTURE D'ORCHESTRE

— 1 —

#### PROLOGUE

LES DERNIERS ABRIS DE L'AMOUR  
par Jean Varé

Les défonceurs ..... Paul-Henri WILD  
Georges ATLAS  
Henri MARTI  
Le Vandois (compère) Philippe SOGUEL  
La Vandoise (commère) Yvette YVAR  
Monsieur Pratic ..... André BETTIN  
Les petites maisons .. Le CORPS de BALLET  
Le banc des amoureux JANE-MARIA et  
Sylvia DARCY  
La tonnelle ..... MONIQUE  
Le vieux mur ..... YOLANDE  
La fontaine ..... VIVIANE  
Le vieux moulin ..... GERMAINE  
La vieille tour ..... CLAUDE  
La vieille enseigne ..... JENNY  
Le pigeonier ..... Yolande BERNIER  
Le puits ..... DÉLIA  
Le toit de chaume .... Anne-Marie RIVAZ

— 2 —

#### HORS-D'ŒUVRE

Sketches-minute de Max Revol  
avec

Jean BADES, Lucette GENET, André BETTIN  
Paul-Henri WILD, Georges ATLAS

Arrangement musical de René PIGNOLO  
sur des airs de ballets  
Chorégraphie de Jacqueline FARELLY,  
maîtresse de ballet

— 7 —

INSTITUT DE BEAUTE  
Sketch de Jean Varé

Le premier client ..... Georges ATLAS  
Le deuxième client ..... Jean BADES  
Le troisième client ..... André BETTIN  
Le quatrième client ..... Paul-Henri WILD  
La soubrette ..... Lucette GENET  
Ginette ..... Anne-Marie RIVAZ  
La deuxième belle ..... JANE-MARIA  
La troisième belle ..... Yolande BERNIER  
La quatrième belle ..... Sylvia DARCY  
La cinquième belle ..... HERMINE  
L'inspecteur de sûreté .. Henri MARTI  
Le brigadier ..... Victor BALDONI

— 8 —

PIERRROT CHANTE TOUJOURS

Sketch musical de Jean Varé

Pierrot ..... Philippe SOGUEL  
La pin-up ..... Hélène REGELLY

— 9 —

L'AFFAIRE CHAPUY

Sketch de Max Revol

M. Chapuy ..... Jean BADES  
Le secrétaire ..... André BETTIN  
Le commissaire ..... Paul-Henri WILD  
L'agent ..... Henri MARTI

## MAISON MALLEVAL

A. GIROUD & C<sup>o</sup>

Liqueurs - Spiritueux  
Caveaux réservés de Vins  
et Champagnes

Adjudicataire des Vins des Hospices de Beaune

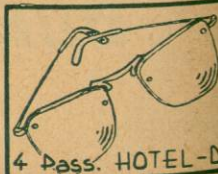
MAGASINS ET BUREAUX

11, RUE EMILE-ZOLA - LYON - T. GAILLETON 02-07

## BOEU TISSUS

TÉL. F. 77-33

RUE DE LA CHARITE - LYON



4 Pass. HOTEL-D'OPÉRA



8 Place BELLECOUR

# NEYRAL

le fourreur idéal...

\*  
Prix  
Qualité

38 RUE DE  
L'HOTEL  
DE VILLE  
LYON  
angle  
Rue Longue



Direction  
Odette BRAZIER

ROGER GARNIER  
Propriétaire

34, r. Ferrandière, LYON - Tél. FR. 44-06

Lingerie fine - Linge de Maison  
Rideaux - Layettes

## Trousseau modèle

39, C. GAMBETTA-LYON - T. MO. 30-44

Tradition de goût et de qualité  
de son atelier



— 10 —

### FINAL LES BELLES VENDANGES de Jean Varé

- |                              |                    |
|------------------------------|--------------------|
| Le vigneron .....            | Philippe SOGUEL    |
| La vigneronne .....          | Yvette YVAR        |
| Quatre vendangeuses .....    | Viviane TOURAINE   |
|                              | Sylvia DARCY       |
|                              | JANE-MARIA         |
|                              | Anne-Marie RIVAZ   |
|                              | HERMINE            |
| Le Mandement .....           |                    |
| Le vin de Bourgogne .....    | CLAUDE et JENNY    |
| Le vin de Bordeaux .....     | Le CORPS de BALLET |
| Le Champagne .....           | Yolande BERNIER    |
| Le Porto .....               | Deryk MENDEL       |
|                              | Henri MARTI        |
| Le vin d'Alsace .....        | Anne-Marie RIVAZ   |
|                              | JANE-MARIA         |
| Le vin du Rhin .....         | GERMAINE           |
| Le vin de Chypre .....       | André BETTIN       |
| Le Chianti .....             | Sylvia DARCY       |
|                              | Viviane TOURAINE   |
| Le Beaujolais .....          | Yvette YVAR        |
| Le pinard .....              | Victor BALDONI     |
| Le Tokay .....               | DÉLIA              |
|                              | Henri MARTI        |
| Le gros rouge .....          | Paul-Henri WILD    |
| Le vin fortifiant .....      | Lucette GENET      |
| Le vin d'Algérie .....       | JEAN BADES         |
|                              | Eva Inge VAN DIJK  |
| Le Manzanille .....          | Dominique SUSINI   |
|                              | Hélène REGELLY     |
| La reine des vendanges ..... | YOLANDE et MONIQUE |
| Les feuilles de vigne .....  |                    |

### ENTR'ACTE

#### DEUXIÈME PARTIE

— 11 —

#### OUVERTURE D'ORCHESTRE

— 12 —

UN BAL A LA SOUS-PREFECTURE  
Ballet pantomime sur un argument  
de P.-H. Wild, dansé par le  
CORPS DE BALLET  
DU THEATRE MUNICIPAL DE LAUSANNE  
Musique de Johann Strauss  
arrangement par René Pignolo  
Chorégraphie de Jacqueline FARELLEY

- |                           |                   |
|---------------------------|-------------------|
| Le sous-Préfet .....      | Georges ATLAS     |
| La sous-Préfète .....     | Christia HOFMANN  |
| Le maire .....            | Heuri MARTI       |
| Le jeune boutonneux ..... | André BETTIN      |
| La femme du maire .....   | Eva-Inge Van DIJK |
| Le vieux général .....    | P.-H. WILD        |
| Le Don Juan .....         | Dominique SUSINI  |
| La vieille fille .....    | Simone PERISSET   |
| Le poète .....            | Deryk MENDEL      |

Les cinq jeunes filles à marier : Le Ballet et le  
CORPS DE BALLET  
DU THEATRE MUNICIPAL DE LAUSANNE

— 13 —

#### PETITS PRÉTEXTES

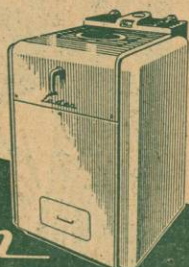
- Sketch de Jean Badès, Musique de René Pignolo
- |                 |               |
|-----------------|---------------|
| Lui .....       | Jean BADES    |
| Elle .....      | Lucette GENET |
| Le voisin ..... | Georges ATLAS |



MACHINE  
A LAVER

SEMI-AUTOMATIQUE

Saden



31, RUE DE LA PART-DIEU, LYON - MONCEY 09-28

ADRILLON  
GARAVEL  
Tailleurs

23, RUE THOMASSIN - FRANKLIN 37-15

**SERVICE RAPIDE**

PARIS - MARSEILLE - CANNES - NICE - AFRIQUE DU NORD

# LAMBERT & VALETTE S. A.

Transports en « **CONTAINER** » toutes directions

21, rue Louis-Blanc — LA. 42-27 et LA. 79-78 — LYON — 17, rue Childebert — FR. 45-75

**GROUPAGES**



## CHANTILLY THÉ-BAR-CABARET

14, RUE THOMASSIN - LYON

“NIGHT CLUB”

Télep. GA 28-15

Tous les soirs de 21 h. 30 à l'aube

**CABARET DANSANT - ATTRACTIONS**

**BAR OUVERT A PARTIR DE 18 HEURES**

## CALDERA

23, RUE GASPARIEN • LYON



*Le fourreur  
de la femme élégante*

SES MODELES, SA QUALITE, SES PRIX

## Blain

4-5, GRANDE-RUE DE LA CROIX-ROUSSE, LYON  
TÉL. BURDEAU 84-90

Toute la bonneterie  
et chemiserie

POUR

DAMES - MESSIEURS ET ENFANTS

ARTICLES SÉRIEUX

ET DE BON GOUT

PRIX RAISONNABLES

## AU NOUVEAU LYON

MEUBLES D'ART  
DECORATION

26, COURS DE LA LIBERTÉ, LYON - MONCEY 19-07

8, COURS DE LA LIBERTÉ, LYON - MONCEY 84-64

# Institut Laurencin

*Cours Soins Esthétiques  
Féminins*

MANUCURE

PEDICURE, VISAGISTE, EPILATION

1, rue Laurencin - LYON - FR. 18-55

ARMES ET  
CYCLES DE  
PRÉCISION

# Reinor

TOUS APPAREILS MÉNAGERS - T. S. F.

# OMEGA

MACHINES  
à COUDRE

3 bis, Avenue Félix-Faure - LYON



— 14 —

EN AMOUR IL N'EST PAS DE GRADE  
Sketch musical de Jean Varé

*La conteuse* ..... Hélène REGELLY  
*Le trouffion* ..... André BETTIN  
*Bécassine* ..... DÉLIA  
*L'adjudant* ..... Victor BALDONI  
*La cantinière* ..... JANE-MARIE  
*La bourgeoise* ..... Sylvia DARCY  
*Le capitaine* ..... Henri MARTI  
*Le commandant* ..... Paul-Henri WILD  
*La coquette* ..... Viviane TOURAINE  
*Le colonel* ..... Georges ATLAS  
*Le petit trottin* ..... Anne-Marie RIVAZ  
*L'Amour* ..... Yolande BERNIER

— 15 —

LES CANSANS LYONNAIS  
racontés par Yvette YVAR et HERMINE

— 16 —

LA PETITE DILIGENCE  
sketch musical d'après la célèbre chanson  
*Le chanteur* ..... Philippe SOGUEL  
*La Belle* ..... JANE-MARIA  
*Le beau Monsieur* ..... André BETTIN  
*Le notaire* ..... P.-H. WILD  
*Le curé* ..... Henri MARTI  
*Le cocher* ..... Victor BALDONI

— 17 —

L'AGNEAU DU SACRIFICE  
sketch de Jean Varé et Max Revol  
*Le contribuable* ..... Jean BADES  
*L'huissier* ..... André BETTIN  
*Le receveur* ..... Georges ATLAS

— 18 —

TROPIQUE

BALLET  
dansé par le  
CORPS DE BALLET  
DU THEATRE MUNICIPAL DE LAUSANNE  
Musique de René PIGNOLO  
Chorégraphie de Jacqueline FARELLY,  
maîtresse de ballet  
*Le puma* ..... Eva Inge VAN DIJK  
*Un sorcier* ..... Deryk MENDEL  
*Les guerriers* ..... Dominique SUSINI  
Victor BALDONI

— 19 —

LE SILENCE DES NUITS  
Sketch de Jean Varé

*Elle* ..... Hélène REGELLY  
*Lui* ..... Jean BADES  
*L'agent* ..... Henri MARTI

— 20 —

LE GRAND FINAL DU « PANACHE »

Musique de Abraham,  
arrangement de René Pignolo  
Devant le rideau : « Cyrano » par P.-H. WILD  
*Le compère* ..... Philippe SOGUEL  
*La commère* ..... Hélène REGELLY  
Jean BADES

et tous les artistes, les mannequins et le  
CORPS DE BALLET  
DU THEATRE MUNICIPAL DE LAUSANNE



## LINOLÉUMS

TOUS LES COUVRE-PARQUETS

### “Linos Liberté”

MAISON SPECIALISEE

55, Cours de la Liberté - Lyon

MO 04-12

## PIANOS - MUSIQUE

### MM. Charles et Jean HEITZ

Accordeurs diplômés

vous présentent leurs salutations, et sont  
toujours à votre disposition pour tout ce  
qui concerne le PIANO

VENTE - ACHAT - ECHANGE  
ACCORDS - REPARATIONS  
41, rue de la Charité, LYON

TAPISSERIE  
DECORATION  
AMEUBLEMENT

Louis Silvent

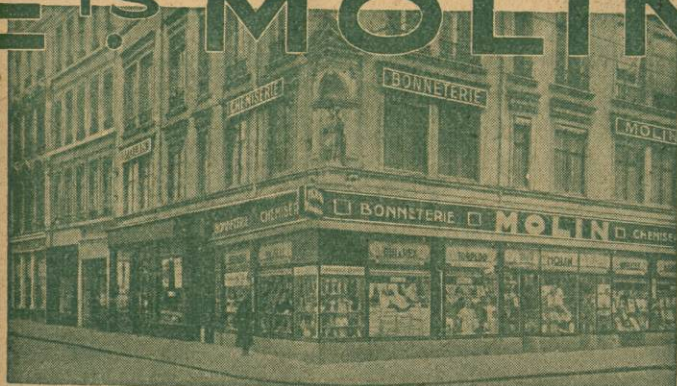
Téléph. : FR. 70-31  
20, rue de Condé  
LYON

TOILES - LINGE DE MAISON  
LAYETTES - TROUSSEaux

LES  
TISSAGES  
VOSGIENS

8, rue de Brest, 8  
Tél. FR. 38-88

ETS. MOLIN



13, RUE DE L'HOTEL-DE-VILLE

BURDEAU-25 09

MAISON FONDÉE EN 1862

Égayez vos Appartements  
Décorez vos Vitrines  
avec

Les Fleurs  
"KIDUR"

EN TISSUS

Solidité - propreté

VOYEZ 13, RUE PAUL-CHENAVARD

LYON

près place des Terreaux

Tout l'ameublement  
Copie d'ancien et moderne

AU COSY MURAL

(Modèle Déposé)

G. Derozier

pour les petits logements

PRATIQUE

CONFORTABLE - ECONOMIQUE

Du Fabricant au Client

Exposition

TOUS RENSEIGNEMENTS  
18, quai Fulchiron, 18 - LYON

POUR VOS ACHATS DE  
MEUBLES AUX MEILLEURS PRIX  
**LAFAYETTE AMEUBLEMENT**

87, Cours Lafayette

**SÉLECT MEUBLE**

19, Rue Paul-Bert

Garantie et dépôts de fabrique

TAILLEURS  
HOMMES  
ET DAMES

**A. DUCLOS & Fils**

37, COURS  
DE LA LIBERTÉ

LYON - T. MO. 39-00

MAISON FONDÉE EN 1908

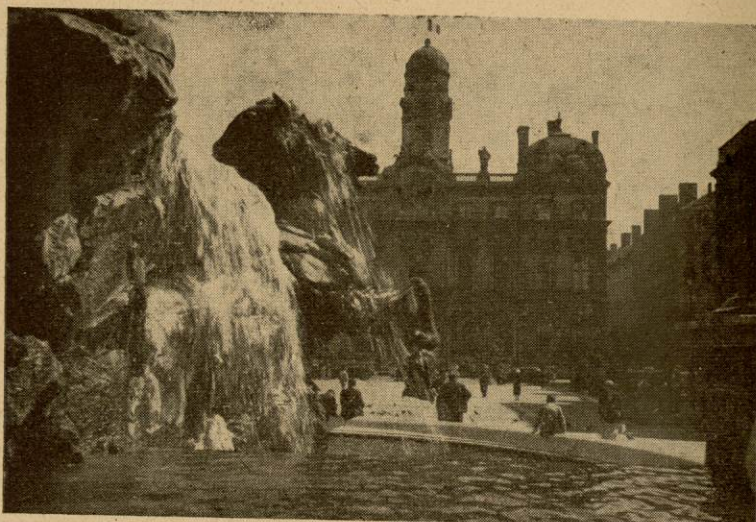


Photo BLANC et DEMILLY.



**Le Spécialiste du STUDIO**

**Le Meuble "DECOR 75"**

S. SUFARU

Ebéniste - Tapissier

**75, avenue de Saxe - LYON**

MOncey 22-68

Le plus grand choix de COSYS, BAHUTS, ARMOIRES, etc.

*Le Scooter*  
**Vespa**

AGENCE REGIONALE DE VENTE

Société

*"Le Scooter"*

9, rue Duhamel - Lyon

TÉL. FR. 55-65

VENTE - ESSAIS - DEMONSTRATION

Ses frigorifiques de luxe  
Ses ensembles de cuisines  
de grande classe



*Du plus simple ustensile de cuisine  
au plus perfectionné des appareils ménagers*

MEMBRES DE LA  
HAUTE-COIFFURE FRANÇAISE  
SECTION LYONNAISE

BOUCHARD, 24, Place Bellecour - FR. 41-72

CHAREYRE Jacques, 11, Rue Terme - BU. 60-75

DAVIN Jean, Créations, 6, rue Neuve - BU. 29-26

FOREST & FAVRE, 34, rue Ferrandièrre - FR. 35-46

GUIGAL Fernand, 47, Rue de l'Hôtel-de-Ville - GA. 17-32

HURAUULT Louis, 5, Place Carnot - FR. 87-56

Institut de Beauté Jeanne LEOTIER

(Mario RUSSO), 87, rue de la République - GA. 20-47

Institut Jeanne MONNET

9, rue Président-Carnot - FR. 38-04

JULIEN, 9, Place des Terreaux - BU. 42-19

MICHON Marcel, 2, Avenue du Doyenné - FR. 48-65

MAURICE, 43, Avenue Félix-Faure - MO. 49-88

RAYMOND & LUCIENNE (Massage Médical), 2, Place des Célestins - FR. 64-82

rier - Céramiste-verrier - Céramiste-verrier - Céramiste-verrier - C

Cadeaux



CAMBET



Luminaire

J. Ravel

Charité - Lyon - 11-13, rue de la Charité - Lyon - 11-13, rue